



Musashi Hungary Ipari Kft.
Ercsény út 1.
H-2451 ERCSI

Customer

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini n.4.
I-70026 MODUGNO

Ship-to-party

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini n.4.
I-70026 MODUGNO

Delivery note

119204

Shipping Information

Delivery note number/date 80003017 / 2020.11.27
Order number./date 30000029 / 2020.01.06
Customer number 482

OF P1024337.

Conditions			Weight-Volume	
Shipping	standard		Total weight	2.665 KG
Delivery	SZO	Szolgáltatás	Net weight	2.420 KG
			Palette	5

Shipping details

5500043380

Item	Material Description	Quantity	Weight
000010	2510073215 DCT300 differencial FG ASSY NEW Shaft TBA-501722/25 TBA-500246/5 TBA-500247/5 Sarzs: 8846, 8847, 8848, 8849, 8850,	600 PC	2.665 KG

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

05 DIC 2020

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

MUSASHI HUNGARY IPARI KFT.
2451 Ercsi, Ercsény út 1.
Adószám: 11979463-2-07
Cégl.szám: 07-99-007849

Vendor

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 600
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio: 5
Quantità Imballi:
Conformità alle schede d'imballo: SI NO
Data controllo: 05-11-20
Firma:

1-15 und 21, 22 ausfüllen unter der Verantwortung des Absenders To be completed on the senders own responsibility 1-15 including 21, 22

1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country) Absender (Name, Anschrift, Land) Musashi Hungary Ipari Kft Magyar Köztársaság HU-2451 Ercsi Ercsény u 1			NEMZETKÖZI FUVARLEVÉL INTERNATIONAL CONSIGNMENT INTERNATIONALER FRACHTBRIEF Példány 6/6 N° 2020/08425 A fuvarozásra eltérő megállapodás esetén is a Nemzetközi Áru fuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók. This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag Im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)			
2 Átvéető (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country) Empfänger (Name, Anschrift, Land) Magna PT Spa Italy I-70026 Modugno Via del Ciclamini 4			16 Fuvarozó (Név, cím, ország) Carrier (Name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Aut. MAC. SUPER. 1 301/204/203; HU 18517892 Sohas, Str. Ciclamini, nr. 8 Jud ALBA - ROMANIA			
3 Az áru kiszolgáltatási helye (helység, ország) Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) helység / place / Ort Ercsi ország / country / Land HU Magyar Köztársaság			17 További fuvarozók (Név, cím, ország) Successive carriers (Name, address, country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)			
4 Az áru átvételének helye és időpontja (helység, ország, időpont) Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) helység / place / Ort Modugno ország / country / Land IT Olasz Köztársaság időpont / date / Datum 2020-11-27			18 Fuvarozó fenntartásai és bejegyzései Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer			
5 Mellékelt okmányok Annexed documents Beigefügte Dokumente Delivery note: 80003017 Ekaer nr: E20112748298418						
6 Jel és szám Marks and Nos Kennzeichen und Nummern	7 Darabszám Number of packages Anzahl der Packstücke	8 Csomagolás módja Method of packing Art der Verpackung	9 Áru megnevezése Name of the goods Bezeichnung des Gutes	10 Statisztikai szám Statistical number Statistiknummer	11 Bruttó súly (kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg	12 Térfogat Volume Umfang
	5	Colli	DCT300 (TBA500246 47/5 TBA501722/25)		2 665	
Osztlý, szám, betű / Class, Number, Letter / Klasse, Ziffer, Buchstabe				ADR	sum: 2 665	
13 A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés) Sender's instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)			19 Fizetendő To be paid by Zu zahlen vom	Feladó Sender Absender	Pénznem Currency Währung	Átvéető Consignee Empfänger
14 Visszatérítés Reimbursement Rückersstattung			20 Különleges megállapodások / Special agreements / Besondere Vereinbarungen			
15 Fuvardíj fizetési rendelkezések / Directions as to freight payment / Frachtzahlungsanweisungen bérmertve, freight paid, frei bérmertelés nélkül, freight to be paid, unfrei						
21 Kiállítás helye, időpontja Established in Ausgefertigt in Ercsi 2020-11-27 am 20 on			24 Az áru átvétele: Kelet: Goods received: Date on 20..... Gut empfangen: Datum am			
22 A feladó aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the sender Unterschrift und Stempel des Absenders Adószám: 019000849 Cégl.szám: T			23 A fuvarozó aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the carrier Unterschrift und Stempel des Frachtführers J. 1/2 14.2 76 ; HU 18517892 Sohas Str. Ciclamini nr. 8 Jud ALBA - ROMANIA			
25 Jármű Vehicle Fahrzeug	Rendszám Registration number Kennzeichen	Rakomány Useful load Nutzlast	Az átvéető aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the consignee Unterschrift und Stempel des Empfängers KUEHNHAGEN S.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)			
	AB20CYK					
	AB92CYK					

04 DIC 2020
"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

Veszélyes áruval az esetleges bizonyságot követően a rovar utolsó sorában
betűnd az osztály, a szám és adott esetben a betű

In case of dangerous goods mention, besides the possible certification on
the last line of the column the particulars of the class, the number and the
letter, if any

Beigefüglichen Gütern ist, ausser der eventuellen Bescheinigung, auf der
letzten Linie der Rubrik anzugeben: die Klasse, die Ziffer, gegebenenfalls der
Buchstabe